

Herzlich Willkommen bei Fairtrade!



Wir begrüßen sense-organics als Lizenznehmer bei Fairtrade und freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit Ihrem Hause.

Bitte lesen Sie sich die folgenden Informationen gründlich durch und leiten Sie diese ggf. an die zuständigen Mitarbeiter in Ihrem Hause weiter.

Die wichtigsten Vertragsdaten auf einen Blick:

Jeder Akteur bei Fairtrade erhält eine Identifikationsnummer.

Ihre **FLO ID** lautet: 21089

Ihr Unternehmen hat folgende Verträge abgeschlossen:

- einen **Zertifizierungsvertrag** mit FLO-CERT GmbH, der die Verarbeitung (einschließlich abpacken, etikettieren und umverpacken der Ware) und ggf. den Import von Fairtrade-Waren regelt.

In den nächsten Tagen wird Ihnen von FLO-CERT die sogenannte „Permission to Trade zukommen lassen“ – erst danach dürfen Sie Fairtrade-Waren einkaufen.

- einen **Lizenzvertrag** mit Transfair e.V., der Ihrem Unternehmen gestattet, das Fairtrade-Siegel auf den unten genannten Produkten unter Ihrer Marke bzw, Ihrem Namen in den folgenden Ländern zu verwenden:

Vertragsbeginn: 15.01.2009
Produkte: Baumwollprodukte/Textilien
Länder: Deutschland, Belgien, Luxemburg, Österreich, Portugal, Schweiz, Spanien, Südkorea

WICHTIG: Jedes Fairtrade-Produkt muss schriftlich über das Produktformular im Anhang genehmigt sein, bevor Sie mit dem Einkauf der Rohwaren, der Verarbeitung und dem Vertrieb beginnen dürfen (siehe hierzu weiter unten Verpackungs- und Produktfreigaben).

Ihr Zugang zum Transfair-ExtraNet

Im Transfair-ExtraNet stehen für Lizenznehmer bereit:

- Sämtliche Vorlagen des Fairtrade-Siegels in Druckqualität
- Die verbindlichen Regeln für die Verpackungsgestaltung und zur Nutzung des Fairtrade-Siegels
- Produktformulare und Vordrucke

Für den Zugang zum Transfair-Extranet rufen Sie bitte die Internetadresse www.transfair.org/login auf und geben Sie folgende Zugangsdaten ein:

Nutzername: lizenznehmer
Passwort: lizenznehmer07

Über den Menüpunkt „Lizenznehmer“ auf der linken Seite können Sie dann sämtliche Infos für Lizenznehmer auswählen.

Ihr Zugang zu den FLO-CERT Internal Pages

Im Internetbereich von FLO-CERT können Sie folgende Informationen abrufen:

- aktuelle FLO-Partner-Liste aller zertifizierten Produzenten und Händler („Traders + Producers List Search“)
- jeweils aktuelle Versionen der FLO-CERT Trade Certification Policies (in der Menüleiste unter „Trade Auditing“ / „FoG Report Forms + TC Policies“)

Für den Zugriff auf die FLO-CERT Internal Pages rufen Sie bitte <https://internal.flo-cert.net> auf. Die Zugangsdaten werden Ihnen von FLO-CERT mitgeteilt.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt an:

FLO-CERT GmbH
Herr Johannes Wolpert
j.wolpert@flo-cert.net

Was müssen Sie als Lizenznehmer tun?

1. Verpackungs- und Produktfreigaben

Bevor Sie mit der Produktion oder dem Vertrieb von Fairtrade-Produkten beginnen dürfen, muss eine schriftliche Genehmigung des jeweiligen Produkts durch Transfair vorliegen.

Bitte schicken Sie hierzu möglichst frühzeitig das Produktformular zu, das Sie im Transfair-ExtraNet herunterladen können. Ein Muster finden Sie im Anhang.

Neben den Rezepturen und Lieferwegen wird über das Produktformular auch die Gestaltung von Verpackungen, Etiketten, Aufkleber und Anhänger der Fairtrade-Produkte geprüft. Bitte konsultieren Sie hierzu möglichst frühzeitig unsere verbindlichen Richtlinien zur Nutzung des Fairtrade-Siegels, die Sie als Anhang des Lizenzvertrags zugeschickt bekommen haben. Die Richtlinien finden Sie auch nochmal im Transfair-ExtraNet, ebenso wie alle Vorlagen des Fairtrade-Siegels in Druckqualität.

2. Quartalsmeldungen

Nach Ablauf jeden Quartals müssen Lizenznehmer sämtliche Verkäufe der Fairtrade-Produkte im abgelaufenen Quartal an Transfair melden (einzige Ausnahme: es besteht eine schriftliche Vereinbarung, dass ein anderes Unternehmen dies für Sie abwickelt). Auch wenn keine Fairtrade-Produkte verkauft wurden, muss dies gemeldet werden.

Die Quartalsmeldungen müssen Transfair bis spätestens 30 Kalendertage nach Abschluss des Quartals vorliegen.

Um die Quartalsmeldung möglichst einfach zu gestalten, haben wir einen Vordruck entworfen (siehe Muster im Anhang), den Sie auch im Transfair-ExtraNet finden.

Bei Transfair ist Frau Stefanie Wein für die Quartalsmeldungen zuständig. Bitte adressieren Sie die Quartalsmeldungen an s.wein@transfair.org.

3. Zusätzliche Verkaufsländer oder Produkte

Zusätzliche Verkaufsländer: Wenn Sie Ihre Fairtrade-Produkte in zusätzliche Länder verkaufen möchten, als von dem Lizenzvertrag jetzt abgedeckt, müssen Sie uns dies umgehend schriftlich mitteilen. Hintergrund ist, dass Ihr Lizenzvertrag dann auf das entsprechende Land ausgeweitet werden muss. Bitte informieren Sie frühzeitig Herrn Simon Holler unter s.holler@transfair.org.

Zusätzliche Fairtrade-Produkte: Wenn Sie zusätzliche Fairtrade-Produkte in Ihr Sortiment aufnehmen möchten, als in dem Lizenzvertrag jetzt aufgeführt, teilen Sie uns dies bitte umgehend mit. Auch hier werden wir eine entsprechende vertragliche Anpassung vornehmen. Bitte informieren Sie frühzeitig Herrn Simon Holler unter s.holler@transfair.org.

4. Wichtige Informationen zur Produktzusammensetzung

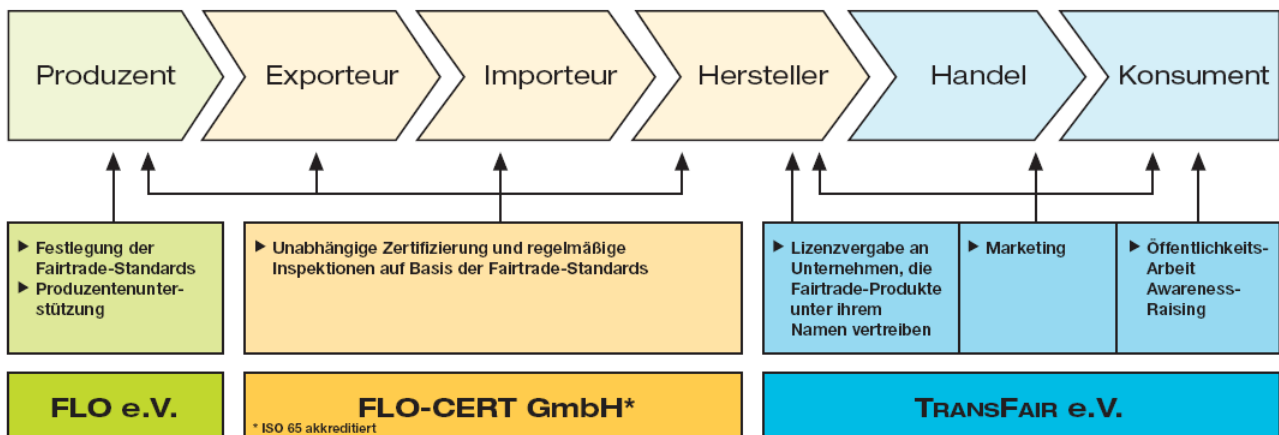
Im Anhang finden Sie unsere internationalen Richtlinien für Mischprodukte (Produkte, die aus mehreren Komponenten bestehen wie z.B. Trinkschokolade aber auch Textilien). Die wichtigsten Regeln sind

1. dass alle Zutaten/Komponenten, die in Fairtrade-Qualität verfügbar sind, auch von Fairtrade-zertifizierten Lieferanten bezogen werden müssen
2. dass mindestens 50% des Trockengewichts oder aus Fairem Handel sein muss. Im Falle einer signifikanten Hauptzutat/Hauptkomponente (z.B. Kakao in einem Schokokeks) reichen mindestens 20% des Trockengewichts dieser Hauptzutat. Regel 1 bleibt davon unberührt.

Wir empfehlen, uns bei Mischprodukten möglichst früh über die Zusammensetzung zu informieren (am besten über das Produktformular) – gemeinsam können wir dann besprechen, welche Bestandteile aus Fairem Handel bezogen werden müssen.

Noch Fragen? Ihre Ansprechpartner:

Das Schaubild zeigt, wer bei Fairtrade für welche Aufgaben zuständig ist. Darunter finden Sie die einzelnen Ansprechpartner bei speziellen Fragen.



➔ Bei Fragen zum Lizenzvertrag, neuen Produkten/Verkaufsländern, Nutzung des Fairtrade-Siegels, Marketing, Presse, Quartalsmeldungen:

TRANSFAIR e.V.

Remigiusstraße 21, 50937 Köln

Tel. 0049-221-942040-0

Internet: www.transfair.org

Email: info@transfair.org

Wenn Sie regelmäßig über Neuigkeiten von TransFair informiert werden möchten, abonnieren Sie den Newsletter unter: <http://www.transfair.org/news-service/newsletter.html>

Ihre Ansprechpartner bei Transfair:

- ▶ Verträge, Lizenzierung
Simon Holler, Email: s.holler@transfair.org; Tel.: 0049-221-942040-29
- ▶ Quartalsmeldungen
Stefanie Wein, Email: s.wein@transfair.org; Tel.: 0049-221-942040-43
- ▶ Produkte Blumen, Frische Früchte, Gewürze, Gebäck:
Axel Bickert, Email: a.bickert@transfair.org; Tel.: 0049-221-942040-37
- ▶ Produkte Kaffee, Tee, Saft, Schokolade, Kakao, Honig, Reis:
Sigrid Vester, Email: s.vester@transfair.org; Tel.: 0049-221-942040-25
- ▶ Bereich Außer-Haus-Markt:
Karin Wolter, Email: k.wolter@transfair.org; Tel.: 0049-221-942040-27
- ▶ Produkte Textilien, Sportbälle, Kosmetik:
Nurcan Alinc, Email: n.alinc@transfair.org; Tel.: 0049-221-942040-30
- ▶ Produkt Wein:
Mariska Przyklenk, Email: m.przyklenk@transfair.org; Tel.: 0049-221-942040-39

→ **Bei Fragen zur Zertifizierung, Kaufverträge mit Lieferanten/ Produzenten:**

FLO-CERT GmbH

Bonner Talweg 177, 53119 Bonn

Tel. 0049-228-2493-0

Internet: www.flo-cert.net

Email: info@flo-cert.net

Wenn Sie regelmäßig über Neuigkeiten von FLO-CERT informiert werden möchten, abonnieren Sie den Newsletter unter: <http://www.flo-cert.net/flo-cert/main.php?lg=en> (Information / Publications / Newsletter).

→ **Bei Fragen zu Produzenten, Standards, Mindestpreisen, Prämien:**

FAIRTRADE LABELLING ORGANIZATIONS INTERNATIONAL (FLO e.V.)

Bonner Talweg 177, 53119 Bonn

Tel. 0049-228-94923-0

Internet: www.fairtrade.net

Email: info@fairtrade.net

<http://www.fairtrade.net>

Bitte informieren Sie sich unter: <http://www.fairtrade.net/standards.html> über die für Sie relevanten jeweils aktuellen allgemeinen und produktspezifischen Fairtrade-Standards.

Anlagen:

- ▶ Richtlinien zur Nutzung des Siegels
- ▶ Richtlinien zur Produktzusammensetzung (Composite Products Policy)
- ▶ Produktformular MUSTER
- ▶ Quartalsmeldung MUSTER